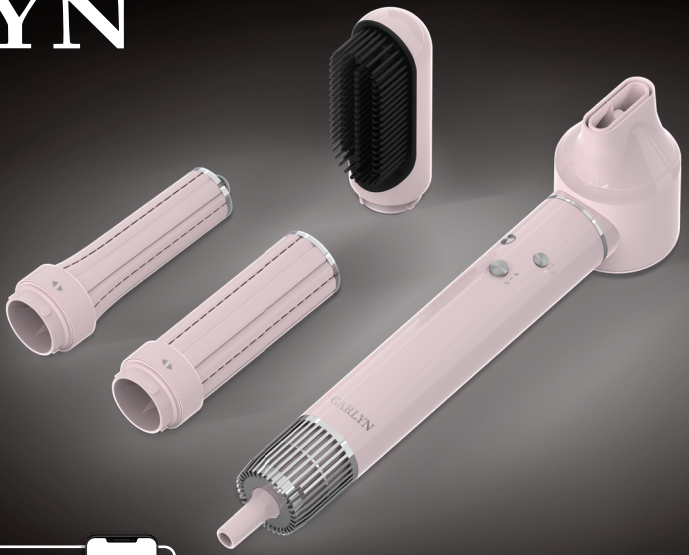
# GARLYN

Фен

## Master Style Elite




Наведите камеру телефона на QR-код и смотрите видеоинструкцию

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**Поздравляем с покупкой нового фена Garlyn Master Style Elite!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед установкой внимательно изучите данное руководство.** Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте **www.garlyn.ru.** Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

# СОДЕРЖАНИЕ


МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ... 3
- Устройство прибора ... 6
- Насадки и их применение ... 9

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ... 11
- Установка/снятие насадок ... 11
- Использование насадок с эффектом Коанда ... 12

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ... 13
- Порядок работы ... 13
- Функция памяти ... 14
- Встроенный генератор отрицательных ионов ... 14
- Интеллектуальная технология термоконтроля ... 14
- Комплексная защита элементов M-Pro ... 14

УХОД И ОЧИСТКА ... 15
- Хранение и транспортировка ... 16

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ... 17
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN ... 19
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ... 20
КОМПЛЕКТАЦИЯ ... 22
УТИЛИЗАЦИЯ ... 23

*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

**ОСТОРОЖНО**

- Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром или электровилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- Не протягивайте электрошнур в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ электрошнура может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легковоспламеняющихся веществ.
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора.
- Для отключения прибора от электросети всегда беритесь за саму электровилку, не тяните за электрошнур.
- Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.

**ВНИМАНИЕ**

- Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.
- ЗАПРЕЩЕНО погружать прибор и электрошнур в воду или помещать их под струю воды или другой жидкости!
- Если устройство упало в воду, как можно быстрее вытащите электровилку из розетки. Не прикасайтесь к прибору и не погружайте руки в воду в этот момент!
- ЗАПРЕЩЕНО при использовании касаться прибора, электрошнура и электровилки мокрыми руками и тогда, когда на них попала вода.

- Установка прибора должна обеспечивать его полную недосягаемость во время принятия ванны/душа.
- Соблюдайте расстояние более 10 см между воздухозаборником и волосами и более 3 см между отверстием для выхода воздуха и волосами.

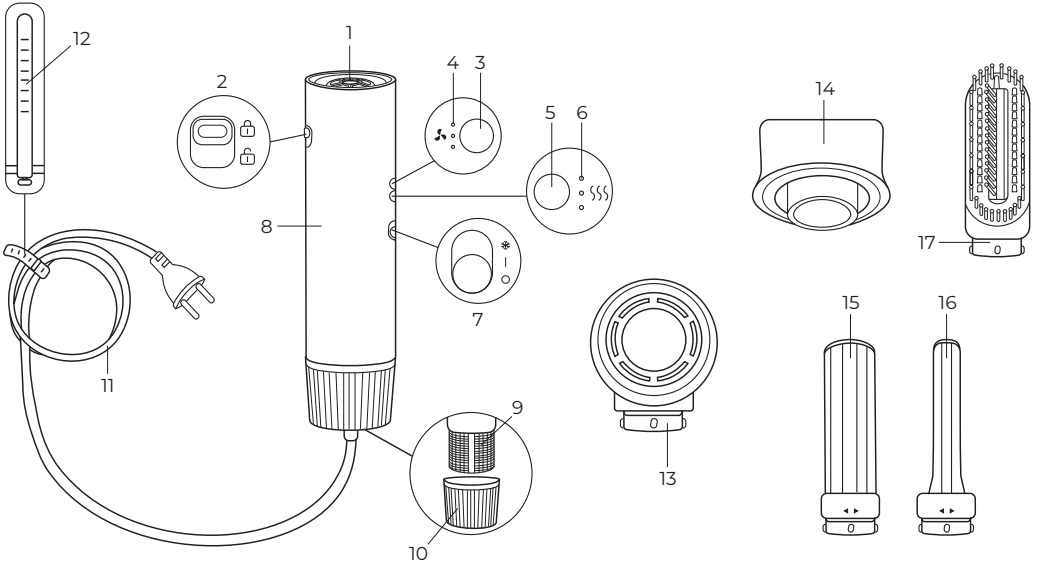
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- ЗАПРЕЩЕНО использовать устройство для сушки домашних животных, обуви, одежды и т. д.
- Не прикасайтесь к нагревающимся во время использования воздухозаборнику и насадкам, чтобы не получить ожоги.
- Не роняйте прибор и не подвергайте его сильным ударам.
- Не блокируйте отверстия для входа и выхода воздуха.
- Не оставляйте прибор без присмотра.
- Перед проведением технического обслуживания или иных работ убедитесь, что прибор выключен и отключен от источника электропитания.
- Регулярно очищайте воздухозаборник прибора. Не используйте агрессивные абразивные чистящие средства. Не обматывайте электрошнур вокруг корпуса и ручки во время хранения.
- Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- Дети младше 8 лет должны находиться вне пределов досягаемости прибора или под постоянным присмотром.
- Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.




*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Отверстия для выхода воздуха
2. Фиксатор насадок. Имеет два положения:
   - – фиксатор заблокирован;
   - – фиксатор разблокирован
3. Кнопка «Скорость» . Нажатие на нее последовательно переключает скорость воздушного потока
4. Индикаторы скорости воздушного потока:
   - горит нижний индикатор – низкая скорость воздушного потока;
   - горит средний индикатор – средняя скорость воздушного потока;
   - горит верхний индикатор – высокая скорость воздушного потока;
   - не горят индикаторы – прибор выключен
5. Кнопка «Температура» . Нажатие не нее последовательно переключает уровни нагрева воздушного потока
6. Индикаторы уровня нагрева воздушного потока:
   - горит нижний индикатор белым цветом – холодный обдув;
   - горит средний индикатор оранжевым цветом – средний уровень нагрева выдуваемого воздуха;
   - горит верхний индикатор красным цветом – высокий уровень нагрева выдуваемого воздуха;
   - горят попеременно верхний (белым цветом) и нижний (красным цветом) индикаторы – прибор работает в режиме чередования горячего/холодного воздуха;
   - не горят индикаторы – прибор выключен
7. Переключатель работы прибора. Имеет три положения:
   - ○ – прибор выключен;
   - | – прибор включен, можно настраивать скорость/температуру обдува;
   - ❄ – режим холодного обдува
8. Корпус прибора
9. Воздухозаборник с фильтром тонкой очистки
10. Крышка воздухозаборника с фильтром грубой очистки

**11.** Электрошнур с защитой от перегиба

**12.** Хомут для хранения электрошнура

**13.** Круглая насадка-концентратор для быстрой сушки

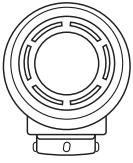
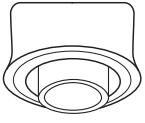
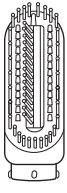
**14.** Насадка-концентратор для стайлинга

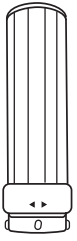
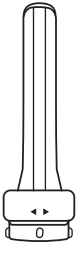
**15.** Насадка для создания локонов 40 мм с эффектом Коанда. На основании насадки имеется значок ◂ ▸, указывающий направление завивки

**16.** Насадка для создания локонов 32 мм с эффектом Коанда. На основании имеется значок ◂ ▸, указывающий направление завивки

**17.** Щетка для выпрямления волос

## НАСАДКИ И ИХ ПРИМЕНЕНИЕ

| | | |
|---|---|---|
|  | Насадка-концентратор для быстрой сушки | Можно использовать для сушки волос перед укладкой. Насадка подсушивает мокрые волосы до слегка влажного состояния, подготавливая их к укладке.<br>Также можно использовать насадку для бережного высушивания волос, когда укладка не требуется вовсе |
|  | Насадка-концентратор для стайлинга | Специальная форма насадки создает направленный концентрированный поток воздуха, который идеально подходит для укладки |
|  | Щетка для выпрямления волос | Благодаря своей форме способствует легкому расчесыванию волос и выпрямлению при укладке |

| | | |
|---|---|---|
|  | Насадка для создания локонов 40 мм с эффектом Коанда | Насадки применяются для создания и фиксации локонов наиболее бережным способом – с помощью потока воздуха, который движется в правую или левую сторону, захватывает и накручивает прядь волос.<br>Формирование локонов в различные стороны придает прическе объем |
|  | Насадка для создания локонов 32 мм с эффектом Коанда | |

# ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.

*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

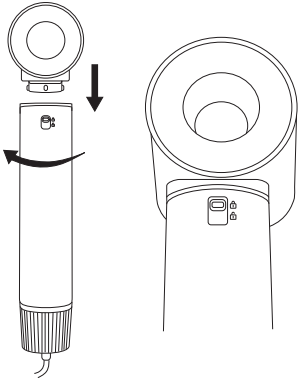
*Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

При первом использовании устройства могут появиться посторонние запахи. Это не является неисправностью.

*Запрещено во время использования прибора регулировать, снимать или устанавливать насадки! Во избежание ожогов необходимо сначала выключить прибор и только потом проводить необходимые манипуляции!*

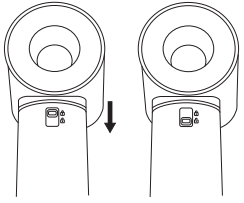
## УСТАНОВКА/СНЯТИЕ НАСАДОК

**1.** Выберите насадку и вставьте в отверстие для выхода воздуха (1), повернув при этом по часовой стрелке до упора. Фиксатор (2) перейдет в заблокированное положение.



*Вставляйте насадку строго вертикально, не под углом.*

**2.** Чтобы снять насадку, переведите фиксатор в разблокированное положение.



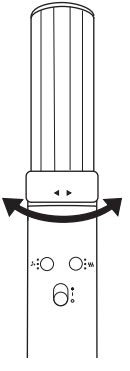
**3.** Вытащите насадку из отверстия (1), повернув ее против часовой стрелки и потянув вверх.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК С ЭФФЕКТОМ КОАНДА

*После установки одной из насадок с эффектом Коанда Вы можете выбрать направление, в котором насадки будут завивать локоны.*

Поверните насадку вправо за основание, чтобы локоны завивались против часовой стрелки. Поверните насадку влево за основание, чтобы локоны завивались по часовой стрелке.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

*Перед тем как подключать прибор к электросети, убедитесь, что он выключен и переключатель (7) находится в положении* ○.

1. Подключите прибор к электросети.
2. Установите необходимую насадку.
3. Переведите переключатель работы прибора (7) в положение | . Загорятся индикаторы (4), (6). При последующих включениях устройство будет сразу включать последние установленные настройки скорости и температурного режима.
4. Нажатием на кнопку «Скорость» выберите подходящую Вам скорость воздушного потока. Каждое нажатие на кнопку увеличивает скорость воздушного потока на одну позицию. Переключение скоростей происходит по кругу.

*В зависимости от выбранной скорости воздушного потока будут гореть белым цветом нижний, средний или верхний индикатор скорости воздушного потока (4).*

5. Нажатием на кнопку «Температура» выберите подходящий Вам уровень нагрева воздушного потока. Каждое нажатие на кнопку увеличивает уровень нагрева на одну позицию. Переключение температуры происходит по кругу:
   - белым цветом горит нижний индикатор – холодный обдув;
   - оранжевым цветом горит средний индикатор – средний уровень нагрева;
   - красным цветом горит верхний индикатор – высокий уровень нагрева;
   - горят попеременно верхний (белым цветом) и нижний (красным цветом) индикаторы – прибор работает в режиме чередования горячего/холодного воздуха.
6. При любом уровне нагрева и скорости воздушного потока можно включить холодный воздух, если перевести переключатель (7) в положение ❄. После включения холодного обдува переключатель вернется в центральное положение, загорится белым цветом нижний индикатор уровня нагрева (6). Чтобы вернуться к выбранному ранее уровню нагрева, снова переведите переключатель в положение ❄, а затем отпустите его.

7. Используйте фен для укладки или сушки волос. После использования переведите переключатель работы прибора (7) в положение O.
8. Отключите прибор от электросети.

## ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ

При включении прибора включаются уровень нагрева и скорость воздушного потока такие, которые были установлены при последнем использовании.

## ВСТРОЕННЫЙ ГЕНЕРАТОР ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ ИОНОВ

Прибор оснащен встроенным генератором, который автоматически вырабатывает отрицательные ионы во время работы. Отрицательные ионы нейтрализуют статическое электричество, разглаживают волосы, делают их более мягкими и блестящими.

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ТЕРМОКОНТРОЛЯ

Прибор оснащен технологией термоконтроля, которая позволяет поддерживать температуру сушки неизменной, защищая волосы от повреждений из-за перегрева.

## КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO

Прибор оснащен системой защиты от перегрева. Если произошел перегрев, прибор отключает нагрев выдуваемого воздуха и продолжает работать в режиме холодного воздуха.

Также прибор оснащен защитной системой, которая срабатывает при возникновении неисправностей прибора. В таком случае прибор выключится или не включится.

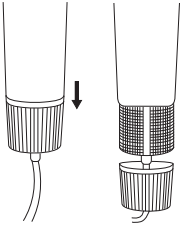
# УХОД И ОЧИСТКА

*ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать прибор в воду или промывать его под струей воды!*

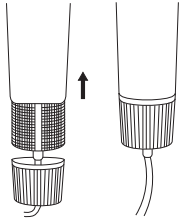
*Не используйте для очистки абразивные, спиртосодержащие, агрессивные моющие средства, металлические щетки во избежание поломки прибора, появления трещин и потускнения.*

*Воздухозаборник необходимо очищать по мере загрязнения, но не реже 1 раза в 7 дней.*

1. Отключите прибор от электросети. Отсоедините крышку воздухозаборника, потянув ее движением вниз. С помощью сухой ткани или салфетки удалите мусор с фильтра тонкой очистки и с крышки фильтра.



2. Подключите прибор к электросети. Чтобы запустить функцию самоочистки, нажмите на кнопку «Скорость» и удерживайте ее. Продолжая удерживать кнопку, дождитесь, пока три индикатора скорости (4) начнут мигать. Прибор начнет работать на выдув через воздухозаборник, таким образом очищая его от накопившейся пыли.
3. Когда самоочистка автоматически завершится, индикаторы (4) перестанут мигать.
4. Отключите прибор от электросети и вставьте крышку фильтра тонкой очистки обратно движением вверх.



## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Аксессуары следует хранить в оригинальной заводской упаковке.
- Хранение прибора допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов, прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность | Возможная причина | Способ решения |
|---|---|---|
| Прибор не работает | Устройство не подключено к электросети | Подключите прибор к электросети |
| | Электророзетка неисправна | Подключите прибор к исправной электророзетке |
| Электрошнур или электровилка нагреваются | Напряжение электросети или удлинителя не соответствуют напряжению прибора | Подключите прибор к источнику питания с подходящим напряжением |
| Прибор какое-то время работает правильно, а потом самопроизвольно включает обдув холодным воздухом | Отверстия для выхода воздуха и/или воздухозаборник заблокированы и активируется защита от перегрева | Своевременно очищайте воздухозаборник и всегда держите его чистым |
| Индикатор температуры обдува попеременно мигает | Включен режим чередования горячего/холодного воздуха | Не является неисправностью |

| | | |
|---|---|---|
| Корпус прибора сильно нагревается в процессе работы | Неисправность внутренних элементов | Выключите прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN |
| Чувствуется запах озона, когда прибор подключен к электросети, но не работает | Это нормальное явление | Отключайте прибор от электросети, когда не используете его |
| Посторонний запах и/или дым в первые несколько раз использования устройства | Это нормальное явление | Не является неисправностью, при дальнейшей эксплуатации запах/дым исчезнут |

*Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.*

# ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

**КАК СВЯЗАТЬСЯ**

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** info@garlyn.ru

**График работы:** ежедневно с 10 до 20.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Тип товара | фен |
| Товарный знак | Garlyn |
| Модель | Master Style Elite |
| Максимальная мощность | 1300 Вт |
| Напряжение | 220-240 В, 50 Гц |
| Защита от поражения электротоком | класс II |
| Комплексная защита элементов M-Pro | есть |
| Уровень шума | 58,6 дБ |
| Количество режимов работы | 12 (12 возможных комбинаций режимов: 3 скорости воздушного потока, 4 уровня нагрева) |
| Функция «Холодный обдув» | есть |
| Магнитное крепление насадок | есть |
| Встроенный генератор ионов | есть |
| Индикация режима работы | есть |
| Тип двигателя | BLDC |
| Датчик термоконтроля | есть |

| | |
|---|---|
| Интеллектуальный режим чередования горячего/холодного воздуха | есть |
| Вращение насадки-концентратора | 360° |
| Функция самоочистки | есть |
| Длина электрошнура | 3 м |
| Габаритные размеры (без насадок) | 40 × 240 × 40 мм |
| Вес нетто (без насадок) | 0,485 кг |
| Срок службы | 3 года |

# КОМПЛЕКТАЦИЯ

Фен ..... 1 шт.
Насадка-концентратор для быстрой сушки ..... 1 шт.
Насадка-концентратор для стайлинга ..... 1 шт.
Насадка для создания локонов 32 мм
с эффектом Коанда ..... 1 шт.
Насадка для создания локонов 40 мм
с эффектом Коанда ..... 1 шт.
Щетка для выпрямления волос ..... 1 шт.
Руководство пользователя ..... 1 шт.
Краткая инструкция пользователя ..... 1 шт.
Гарантийный талон ..... 1 шт.

*Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

# УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

**Изготовитель:** Ningbo Youming Electrical Appliance Co., Ltd

**Адрес изготовителя:** No.933 Lingxuer Road, Cidong Industrial Zone, Ningbo, Zhejiang Province, China
**Импортер:** ООО «СМАРТТЕХИМПОРТ»

**Адрес компании импортера:** 196006, г. Санкт-Петербург, Новорощинская ул., д. 4, лит. А, офис 819-2


www.garlyn.ru
Master Style Elite-UM-01-STI